



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CEP/AC.11/2005/2
3 November 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Специальная подготовительная рабочая группа
старших должностных лиц по процессу
"Окружающая среда для Европы"
Первая сессия, Женева, 12-13 октября 2005 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

Введение

1. Первая сессия Специальной подготовительной рабочей группы старших должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы" (РГСДЛ) проходила 12 (вторая половина дня) - 13 октября 2005 года в Женеве.
2. На совещании присутствовали делегаты из Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Латвии, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. На совещании также присутствовали представители Комиссии европейских сообществ.

3. В его работе участвовали представители следующих организаций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций: Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирного банка, Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ/ЕВРО), секретариата Базельской конвенции и секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.

4. В работе совещания участвовали также представители Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС), секретариата Целевой группы по осуществлению Программы действий в области окружающей среды для Центральной и Восточной Европы (Целевая группа ПДОС), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), секретариата Энергетической хартии, Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ), Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (ОЕСБЛР), Всемирного союза охраны природы (МСОП), Международного совета по праву окружающей среды, Комитета по подготовке проектов (КПП), Европейского экофорума, Европейского экологического бюро, Центра Эко-Согласие, Союза женщин Европы за общее будущее (СЖЕОБ) и Союза защиты Аральского моря и Аму-Дарьи.

5. На нем были также представлены Региональный экологический центр для Центральной Азии (РЭЦЦА), Региональный экологический центр для Республики Молдова, Региональный экологический центр для Российской Федерации и Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ).

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ, УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

6. Совещание открыл исполняющий обязанности Исполнительного секретаря ЕЭК ООН г-н Паоло Гаронна. Г-н Гаронна выступил с приветственной речью, в которой он коснулся новых глобальных и региональных вызовов. Он обратил внимание на уникальный характер процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ), который осуществляется на уровне министров, прежде всего на то, что им охвачены все основные субъекты региона. Он подчеркнул, что одними из важнейших целей процесса ОСЕ должны быть активизация действий по осуществлению региональных конвенций и протоколов и поощрение усилий, направленных на повышение их действенности, эффективности и взаимосогласованности. Он также отметил, что в будущем одной из важнейших задач будет увязывание процесса ОСЕ с предпринимаемыми на уровне региона действиями по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

7. Рабочая группа утвердила повестку дня, содержащуюся в документе СЕР/АС.11/2005/1.
8. Рабочая группа избрала своим Председателем г-на Мирослава Спасоевича (Сербия и Черногория).

**II. ОБЗОР РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
МИНИСТРОВ "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ" И
КАСАЮЩИХСЯ ОРГАНИЗАЦИИ ШЕСТОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ**

9. От имени секретариата г-жа Моника Линн представила документ о возможных темах повестки дня Белградской конференции (СЕР/АС.11/2005/5). Она подчеркнула, что этот документ следует рассматривать в качестве средства для подготовки Рабочей группой повестки дня Белградской конференции и для взаимоувязывания различных подготовительных мероприятий.
10. Рабочая группа обсудила вопрос о том, какие политические концепции и темы можно было бы рассмотреть на Белградской конференции. Что касается основной цели конференции, то широкую поддержку получила мысль о необходимости целенаправленной ориентации на процесс осуществления. Белградская конференция должна принести конкретные результаты. В этой связи были определены три основных компонента: а) оценка эффективности согласованных обязательств и средств (например, Экологическая программа для Европы, Киевская декларация, Экологическая стратегия для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), многосторонние природоохранные соглашения, Йоханнесбургский план выполнения решений, цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия); б) анализ проблем, возникающих в процессе выполнения существующих обязательств, и их коренных причин; и с) представление информации об успешном опыте и надлежащей практике, на основе которых может быть достигнут дальнейший прогресс в формировании потенциала и выполнении существующих обязательств. Было предложено подготовить независимый доклад в качестве основы для обсуждений.
11. Что касается возможных тем для рассмотрения на Конференции, то поддержку получили следующие темы: биоразнообразие и экосистемы; экологически чистые технологии и энергия (например, возобновляемые источники и экологически чистая энергия, постепенное прекращение использования этилированного бензина); образование в интересах устойчивого развития, устойчивое производство и потребление (например, экоэффективность, экомаркировка, органическое земледелие) и водные ресурсы

(например, качественный и количественный аспекты, трансграничные проблемы и проблемы, связанные со здоровьем). Кроме того, некоторые делегации предложили в качестве возможных тем темы деградации земель и химикатов (например, новая политика ЕС в отношении химикатов). Хотя делегации посчитали все эти вопросы весьма важными, они были обеспокоены тем, что работа по некоторым темам может частично или полностью дублировать работу, проводимую в рамках других соответствующих форумов и процессов (например, Марракешский процесс, совещания сторон многосторонних природоохранных соглашений, окружающая среда и здоровье, региональные мероприятия по устойчивому развитию). Рабочая группа продолжит рассмотрение этих тем на своем следующем совещании.

12. Многие делегации подтвердили важную роль мониторинга и оценки окружающей среды в создании прочной базы для обсуждения состояния окружающей среды и связанных с ним тенденций. Они также подчеркнули значение обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД), высказав мысль о том, что возможное обсуждение ОРЭД в Белграде должно вестись вокруг политических аспектов.

13. Рабочая группа также обсудила субрегиональные проблемы, которые могут быть рассмотрены на Белградской конференции, и решила уделить особое внимание субрегионам ВЕКЦА и Юго-Восточной Европы, в то же время не пренебрегая приоритетными задачами, стоящими перед регионом ЕЭК в целом. Была высказана мысль о необходимости проведения более глубокого анализа достигнутого прогресса и причин невыполнения обязательств, взятых на себя странами ВЕКЦА. Кроме того, в качестве следующего шага необходимо подготовить реалистический план работы по определению способов преодоления этих проблем, включая политику в области формирования потенциала.

14. Рабочая группа обсудила формат основных итоговых документов Белградской конференции. Многие участники высказали мнение о том, что наиболее целесообразным вариантом будет короткий согласованный документ с описанием стратегических направлений действий. Некоторые делегации высказали предложение о подготовке резюме Председателя.

15. Кроме того, Рабочая группа обсудила, среди прочего, следующие вопросы:
а) синергизм и взаимосвязи между процессом "Окружающая среда для Европы" и другими соответствующими процессами на уровне министров; б) важность рассмотрения экологических проблем в контексте устойчивого развития и вовлечения в процессы обсуждения и принятия решений министерств по охране окружающей среды и других заинтересованных министерств.

16. Участникам было предложено представить в секретариат дополнительные соображения и замечания по повестке дня Белградской конференции к 1 декабря 2005 года. Председатель просил секретариат подготовить пересмотренный справочный документ о возможных пунктах повестки дня Конференции с учетом представленных замечаний. Этот документ должен быть готов ко второму совещанию Исполнительного комитета. Впоследствии с учетом замечаний Исполнительного комитета исправленный документ будет представлен на следующем совещании Рабочей группы.

17. Ряд присутствующих на совещании организаций предоставили информацию о своей деятельности, которая может представлять интерес с точки зрения повестки дня Белградской конференции. ЕАОС проинформировало о том, что оно приступило к подготовке оценочного доклада для Белградской конференции. Целевая группа по ПДОС сообщила, что она планирует подготовить документы по ряду пунктов, включая оценку прогресса в деле осуществления Экологической стратегии для стран ВЕКЦА. КПП представит на Конференции доклад об основных направлениях своей деятельности, уделив особое внимание цели 7 (задача 10) целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Секретариат Энергетической хартии подтвердил, что он готов составить доклад о ходе выполнения решений Киевской конференции, касающихся энергоэффективности. В связи с этим ряд делегаций подняли вопрос о возможном вкладе в работу по этой теме Комитета ЕЭК ООН по устойчивой энергетике. Ряд предложений по повестке дня Белградской конференции представил Европейский экофорум. Он также предложил использовать опыт Киевской конференции и организовать совещание "за круглым столом" с участием министров и представителей неправительственных организаций.

18. Чтобы облегчить дальнейшее обсуждение возможного вклада различных групп субъектов в повестку дня Конференции, Рабочая группа просила секретариат подготовить общий обзор соответствующей деятельности тех партнеров по процессу, которые могли бы внести свой вклад. Первый проект должен быть готов ко второму совещанию Исполнительного комитета. Впоследствии с учетом замечаний Исполнительного комитета исправленный документ будет представлен на следующем совещании Рабочей группы.

III. ПОДГОТОВКА К ШЕСТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ В ПРИНИМАЮЩЕЙ СТРАНЕ

19. От имени принимающей страны Председатель проинформировал Рабочую группу о подготовительном процессе, осуществляемом на национальном уровне в связи с организацией Белградской конференции. Для обеспечения эффективности

подготовительного процесса был создан межведомственный координационный орган под председательством министра науки и охраны окружающей среды Сербии. В нем представлены все основные министерства, в том числе министерства внутренних и иностранных дел и таможенные службы. Для реализации практических организационных мер координационный орган создал рабочую группу. Координатором деятельности по организации Конференции было назначено министерство науки и охраны окружающей среды Сербии. Председатель подтвердил стремление Сербии и Черногории успешно провести это мероприятие. Уже выбрано место для его проведения и гостиницы для проживания делегатов, и в настоящее время принимаются организационные меры практического характера. Рабочая группа просила принимающую страну подготовить к ее следующему совещанию видеоматериалы о месте проведения мероприятия. Что касается сроков, то Председатель проинформировал о том, что Конференция состоится в первую или вторую неделю октября 2007 года.

20. Представители секретариата недавно посетили Белград, с тем чтобы осмотреть место проведения Конференции и обсудить ход ее подготовки. Секретариат выразил признательность за эффективное сотрудничество и теплый прием, оказанный его представителям принимающей страной во время их командировки в Белград 15-16 сентября 2005 года. Среди делегаций была распространена информационная записка об этой командировке.

IV. УЧРЕЖДЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ СТАРШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

21. Рабочая группа учредила свой Исполнительный комитет в соответствии с мандатом, принятым на одиннадцатой сессии Комитета ЕЭК ООН по экологической политике (ЕСЕ/СЕР/124, приложение V) и кругом ведения, подготовленным секретариатом (СЕР/АС.11/2005/3). Членами Исполнительного комитета были избраны представители следующих стран: Сербии и Черногории (г-н Мирослав Спасоевич, Председатель), Италии (г-н Массимо Коццоне), Венгрии (г-жа Алойзия Н. Лакош), Швеции (г-н Йон Кан), Швейцарии (г-н Юрг Шнайдер), Кыргызстана (фамилия будет объявлена позже), Российской Федерации (г-жа Любовь Степанова) и Соединенных Штатов (г-н Чак Эшли). На основе мандата Рабочей группы ряд организаций были приглашены в качестве наблюдателей.

V. ПЛАН РАБОТЫ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ И ЕЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

22. Рабочая группа обсудила расписание ее совещаний и совещаний Исполнительного комитета (СЕР/АС.11/2005/4). Она решила, что ее следующее совещание состоится в начале июня 2006 года в период проведения сессии Бюро Комитета ЕЭК ООН по экологической политике. Первое совещание Исполнительного комитета состоится 13 октября 2005 года (после совещания Рабочей группы), а второе совещание намечено на 28 февраля 2006 года. К секретариату была обращена просьба подготовить к следующему совещанию документ о временных рамках подготовительного процесса с информацией по крайним срокам подготовки документов и по организационным вопросам. Кроме того, Рабочая группа просила секретариат подготовить список соответствующих международных совещаний высокого уровня, которые намечено провести до Белградской конференции.

VI. КОММУНИКАЦИОННАЯ СТРАТЕГИЯ ПРОЦЕССА "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"

23. Председатель проинформировал делегации о результатах обсуждений, состоявшихся в Комитете ЕЭК ООН по экологической политике. КЭП принял к сведению проект стратегии (СЕР/2005/2) и передал его на дальнейшую доработку Рабочей группе.

24. Председатель просил делегации представить свои замечания относительно содержания Стратегии и дальнейшего процесса до 15 января 2006 года. Секретариат обобщит эти замечания и представит их на следующем совещании Исполнительного комитета для обсуждения и принятия решения о следующих шагах.

V. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

25. Председатель выразил признательность за плодотворную работу и поблагодарил всех участников за их конструктивный вклад.
